

EVA AMORESOVÁ a MATT COSGROVE

TOTÁLNĚ

ŠIALENÝ

TÝŽDEŇ

ŠTVRTOK

Albatros

Totálne šialený týždeň

Štvrtok

Vyšlo aj v tlačovej podobe

Objednať môžete na
www.albatros.sk
www.albatrosmedia.sk



Eva Amoresová a Matt Cosgrove

Totálne šialený týždeň - Štvrtok – e-kniha
Copyright © Albatros Media a. s., 2024

Všetky práva vyhradené.
Žiadna časť tejto publikácie nesmie byť rozširovaná
bez písomného súhlasu majiteľov práv.

ALBATROS  **MEDIA**

VYSIELAME NAŽIVO O 3... 2... 1...



Albatros

Pre všetkých našich čitateľov po celom svete – ste najlepš!í!

Matt Cosgrove and Eva-Janet Amores: Worst Week Ever: Thursday

Text copyright © Matt Cosgrove and Eva-Janet Amores, 2023

Illustrations copyright © Matt Cosgrove, 2023

Design by Hannah Janzen, Eva Amores and Matt Cosgrove

Matt Cosgrove and Eva-Janet Amores assert their moral rights as the authors of this work.

Matt Cosgrove asserts his moral rights as the illustrator of this work.

First published by Scholastic Australia Pty Limited in 2022.

This edition published under license from Scholastic Australia Pty Limited.

Translation © Kristína Horková, 2024

Slovak edition © Albatros Media Slovakia, s. r. o., 2024

Všetky práva sú vyhradené. Žiadna časť tejto publikácie sa nesmie kopírovať ani rozmnožovať kvôli rozširovaniu v žiadnej forme ani žiadnym spôsobom bez písomného súhlasu vydavateľa.

Vyřazovanie textu a dát z tejto publikácie v zmysle čl. 4 smernice 2019/790 EU je zakázané.

ISBN v tlačenej verzii 978-80-566-4158-3

ISBN e-knihy 978-80-566-4173-6 (1. zverejnenie, 2024) (ePDF)

Eva Amoresová a Matt Cosgrove

Totálne šialený týždeň ŠTVRTOK

Prvé slovenské vydanie

Vydalo vydavateľstvo Albatros v roku 2024 v spoločnosti

Albatros Media Slovakia, s. r. o., so sídlom Mickiewiczova 9, Bratislava, Slovenská republika.

Číslo publikácie 3 161

Zodpovedná redaktorka Vanda Vámošová

Technický redaktor Tomáš Krejčířík

Z anglického originálu Eva Amores and Matt Cosgrove: Worst Week Ever. THURSDAY, ktorý vyšiel vo vydavateľstve Scholastic Australia, 2023, preložila Kristína Horková.

Jazyková redakcia Adriana Matoláková

Ilustrácie Matt Cosgrove

Sadzba Petra Kozáková

Cena uvedená výrobcom predstavuje nezáväznú odporúčanú spotrebiteľskú cenu.

Objednávky kníh:

www.albatrosmedia.sk


ALBATROS MEDIA

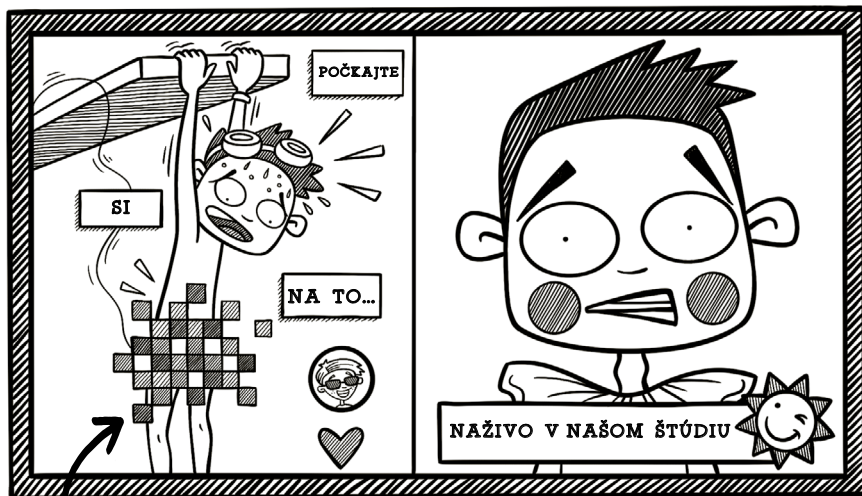
ZAŽIL si niekedy
naozaj strašný
týždeň, Perry?

Taký **STRAŠNÝ**
ako náš nasledujúci
host' nie, Kerry!





Poznáte ho ako **BAZÉNOŠA**,
hviezdu toho POVESTNÉHO
virálneho videa...



Cenzúra
na vašu
ochranu!

Pôvodný príbeh
ikonického obrazu
so všetkými
detailmi tu:





Spôsobil hotovú **SENZÁCIU**,
to vám poviem!

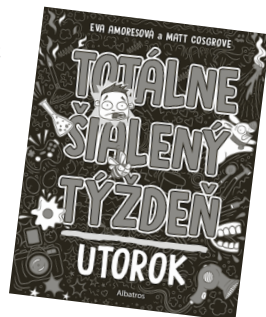


A stále
pribúdajú!

Čo **ĎALŠIE** explodovalo:

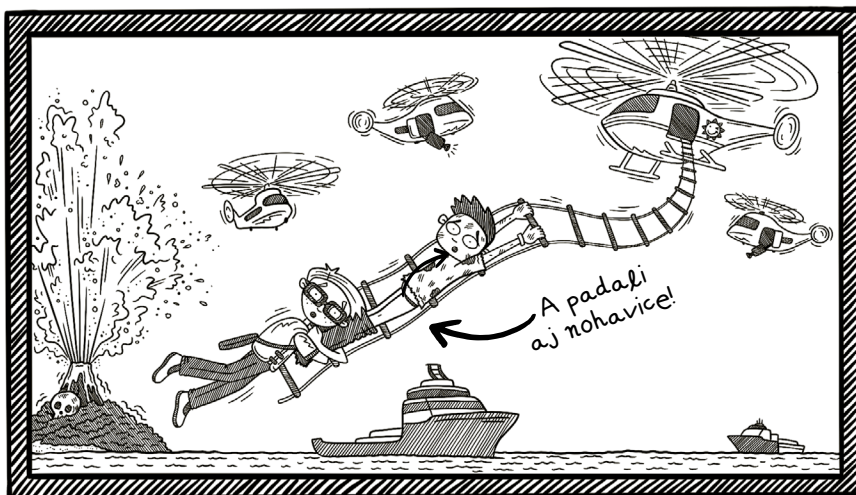
- vedecké experimenty
- zastupujúci učiteľ
(metaforicky)
- celá škola (doslova)

Zachytené tu:





... ktorého včera dramaticky
zachránili vo veľkej výške
za okolností, z ktorých nám
padli sánky.



Prežil si:

- robotické žraloky,
- holografických pirátov,
- opicu hádzucu bobky
- a oveľa viac.

Zachytené so šokujúcimi
detailmi tu:

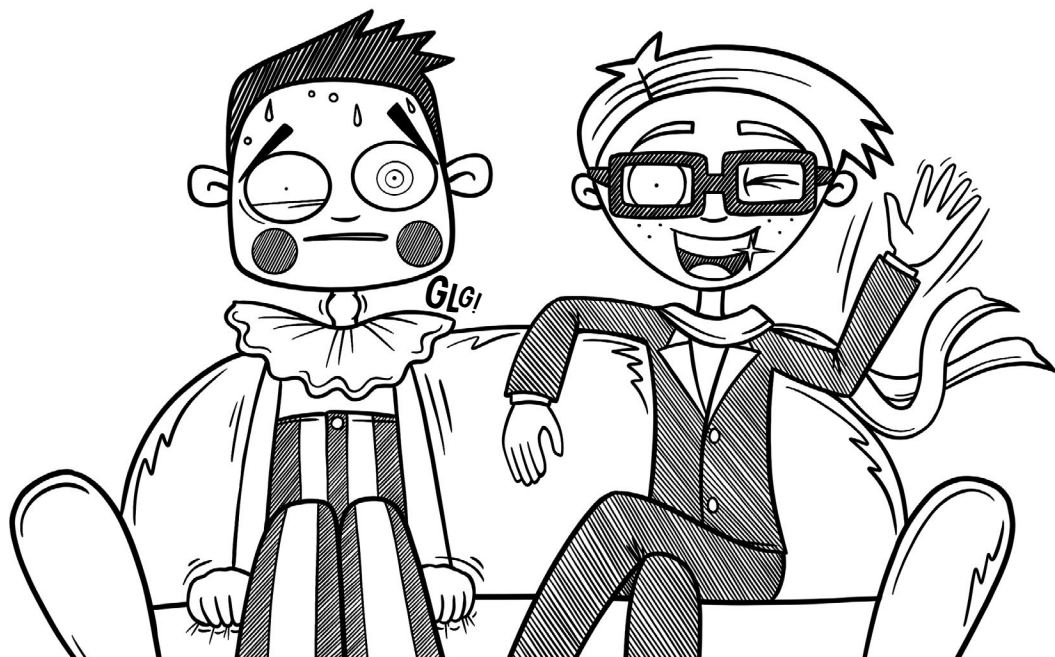


Ale kto sa skrýva za ZADKOM?
Aký je chlapec, čo inšpiroval milión memečiek?

Čo mu brnká na NERVY? Po čom **VYBUCHUJE?**

Dnes to spolu zistíme, pretože na náš gauč
zasadne sám **BAZÉNOŠ!**

Aj so svojím NAJLEPŠÍM KAMARÁTOM
a kreatívnym riaditeľom Majstrovským Marvinom!





To bol ale týždeň!



Prežil PONIŽUJÚCI
PONDELOK,

NAOZAJ PRÍŠERNÝ
UTOROK,

a ULETENÚ A RIADNE DIVOKÚ
STREDU,

UVIDÍME, ČO MÁ PRICHYSTANÉ...



**SVETLÁ.
KAMERA.
AKCIA!**

07:00

„VSTÁVAJ!“

Som hore. Žiadne strachy. Som až **PRÍLIŠ** hore.

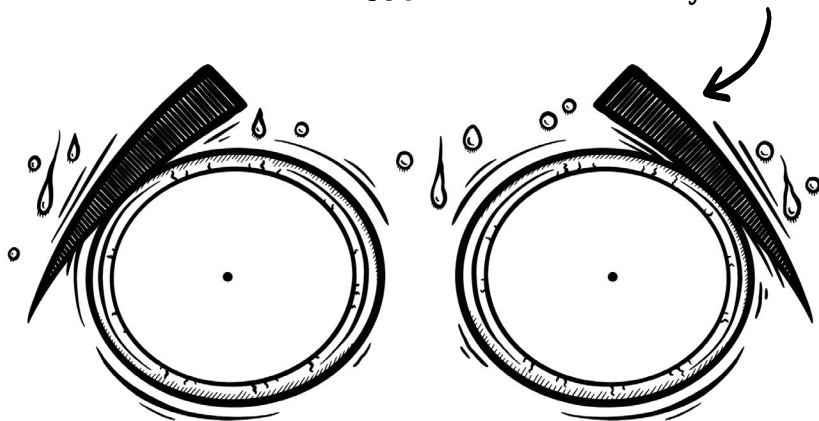
Nikdy v živote som nebol bdelejší!

Štúdiom zahučí veselá úvodná zvučka najsledovanejšej
rannej relácie na svete...

„ZOBUĎ SA, ZOBUĎ SA, ZOBUĎ SA!“

KIEŽBY som ešte mohol spať – zostať zababušený pod
perinou a snívať o krásnych veciach. Namiesto toho prežívam
nočnú moru.

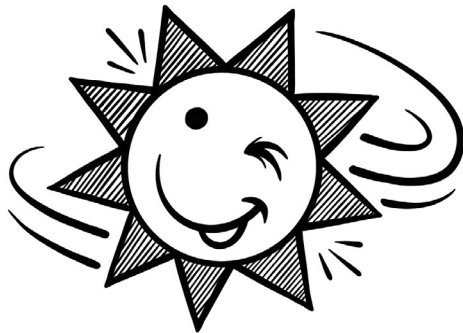
„Z... O... B... U... Ď... S... A!“ chytľavý popevok pokračuje.
Netreba ani hláskovať. Ja **SOM** hore. Pozrite na moje OČI!



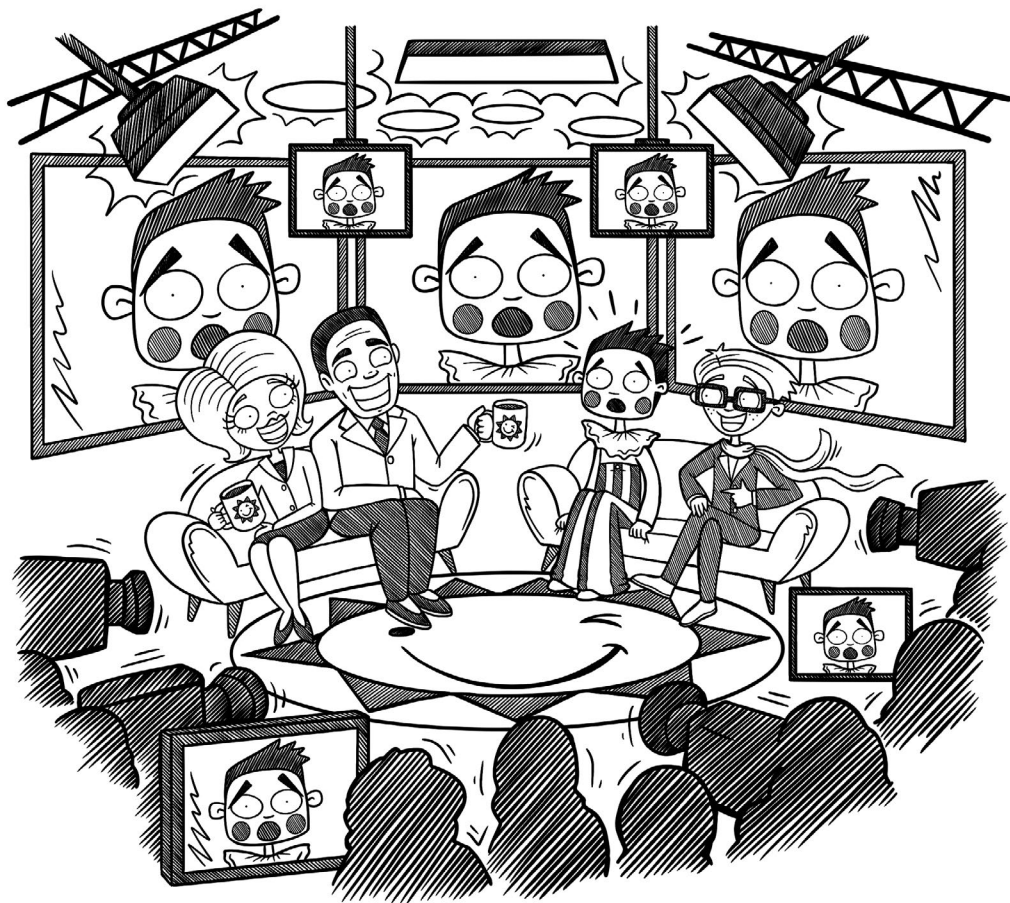
Sú otvorené na stotridsaťdva percent. Minimálne!
(Fajn, matika mi nejde. To je fakt.*) A **VŠETKO** vidia
do **MUČIVÉHO** detailu.

Mám pocit, akoby zastal čas, a tento otrasný okamih
prebieha **SPOMALENÝM TEMPOM**, čím sa len predlžuje moje
utrpenie, keďže si všímam každý ohavný detail.

„**VSTÁVAJTE S KERRY
A PERRYM!**“ Melódia odohrá
svoj posledný vysoký tón,
animované logo relácie sa
poslednýkrát zatočí a zakončí
drzým žmurknutím.



Zrazu sa na všetkých monitoroch v štúdiu prepne obraz
a po uškľabenom slniečku sa zjaví extrémne priblížená podobizeň
MŇA!



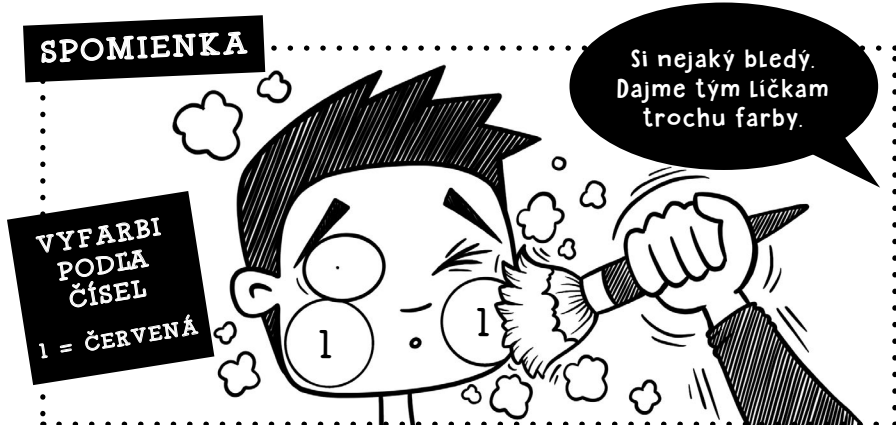
Pred svojou **TVÁROU** neujdem. Som v každom smere,
na každej obrazovke. Bezducho hľadím pred seba. S ústami dokorán.

Vyzerám ako tie **ŠAŠOVSKÉ** hlavy na kolotočoch.



Cirkusovú atmosféru podčiarkuje aj môj nešťastný mejkap a výber oblečenia. Nič z uvedeného som si nevybral sám.

Tuším som pred začiatkom relácie schytil za umeleckého vizážistu nejakého **BRIGÁDNIKA**. Moja tvár vyzerá, akoby ju **POMALOVALO NAŠTVANÉ** trojročné dieťa.



Výraz umelecký vizážista je pritom **SILNÉ SLOVO**.

Viem, že každý prejavuje svoje umenie inak, ale pri všetkej úcte, radšej by som prijal renesančnú inšpiráciu, nie **ABSTRAKTNÝ** expresionizmus!

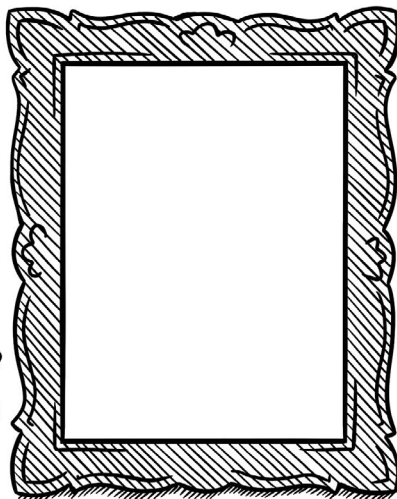
VIAC AKO TOTO, →



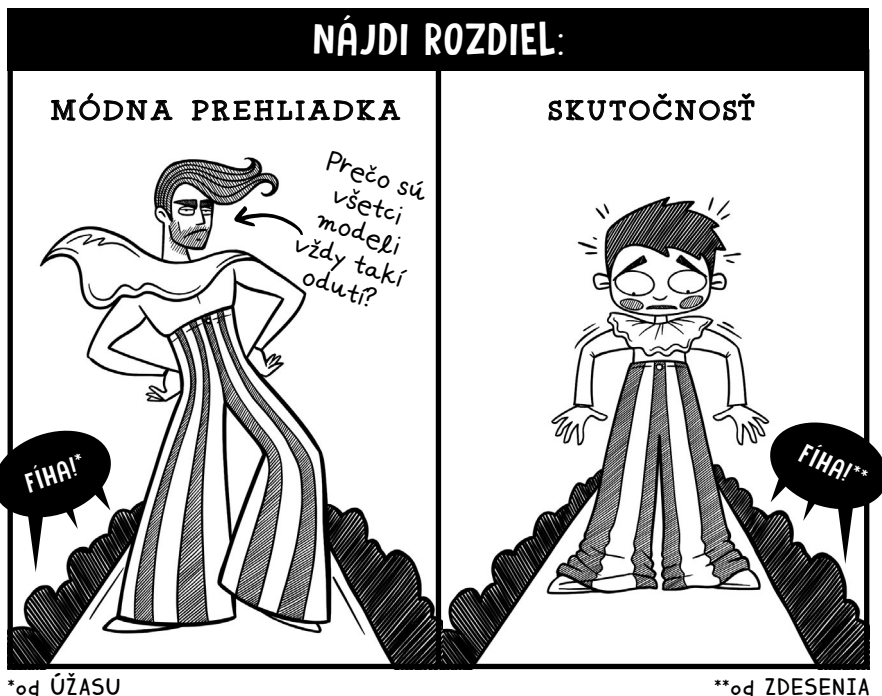
→ MENEJ AKO TOTO!



Nakresli ma
podľa SVOJHO
umeleckého
štýlu.



A to nevravím o oblečení. V kostymérni ma ubezpečili, že sú to šaty rovno z **PREDVÁDZACIEHO MÓLA**.



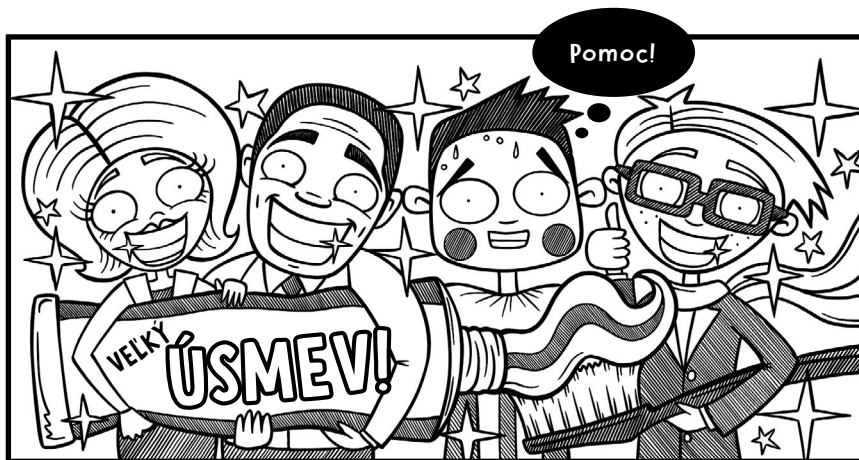
Najradšej by som vzal nohy
na **PLECIA**, ale určite by som sa
potkol o tie komické voľné nohavice.
Oproti tomu, Marvinov mejkap
a oblečenie sú **PERFEKTNÉ!**
Vyzerá ako z titulky časopisu.



„Vďaka, že si **ZAKOTVIL** na gauči u nás v **ZOBUĎ SA, Bazénoš!** Moderátorka Kerry zašteboce a zdôrazní slovo „zakotvil“.

„**SKOČME** rovno do **HLBOKÝCH TÉM,**“ pokračuje jej spolumoderátor Perry trápnyimi narážkami na bazén, „a položme otázku, ktorú si kladie celý svet. **AKO** presne sa ti podarilo skončiť so závažnou otravou jedlom visieť na desaťmetrovom skákacom mostíku pred celou triedou, a ešte k tomu len v párajúcich sa háčkových plavkách?“

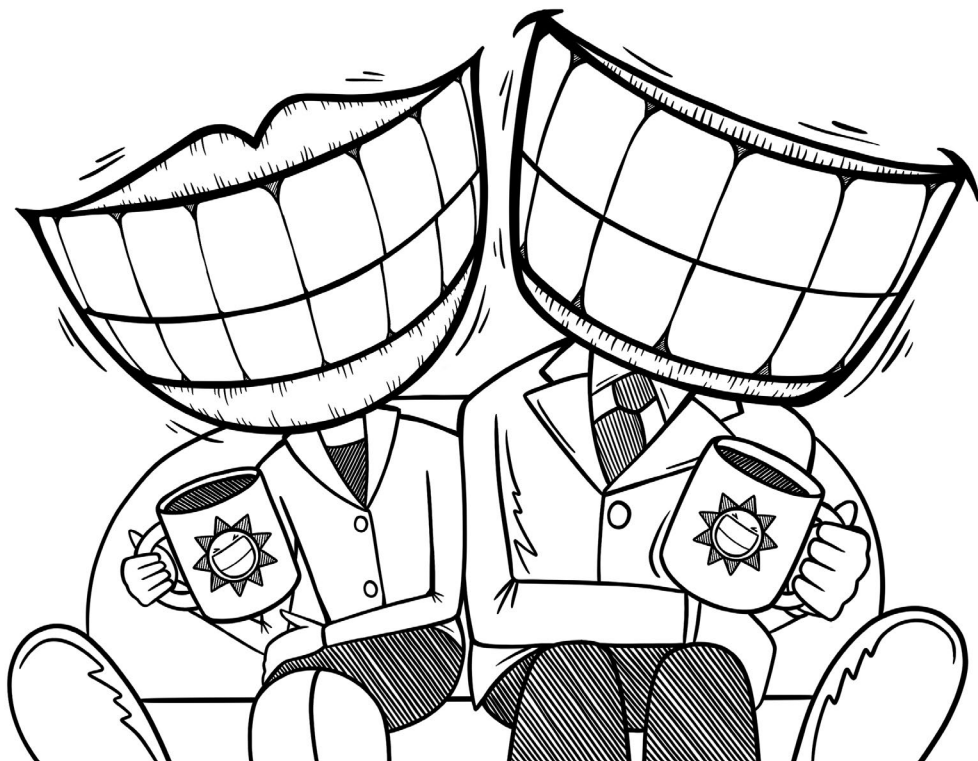
Obaja moderátori sa usmievajú priamo na mňa. Marvin sa na mňa samolúbo škerí. Obklopujú ma žiarivé a lesklé **ÚSMEVY.** Cítim sa ako uväznený v reklame na zubnú pastu.



V hlave sa mi neformujú
žiadne slová. Pery sa nehýbu.
Z mojich suchých úst nevychádza
žaden súvislý zvuk, nieto ešte
náležitá odpoveď. Môj mozog si asi
zobral **dovolenku**.

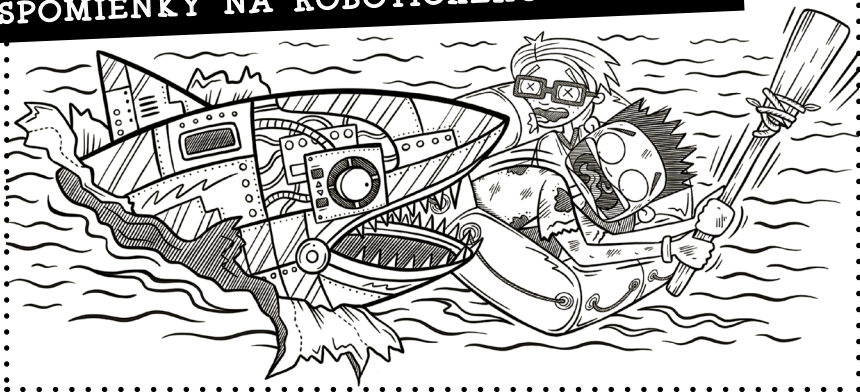


Moderátori **fixujú** svoj pohľad priamo na mňa. Zatiaľ
čo čakajú na moju odpoveď, čoraz viac **VYVAĽUJÚ** oči a ich
úsmevy sa **ROZŠIRUJÚ** do enormných rozmerov. Čoskoro
z nich nezostane nič, len **zaťaté** zuby v oblekoch.

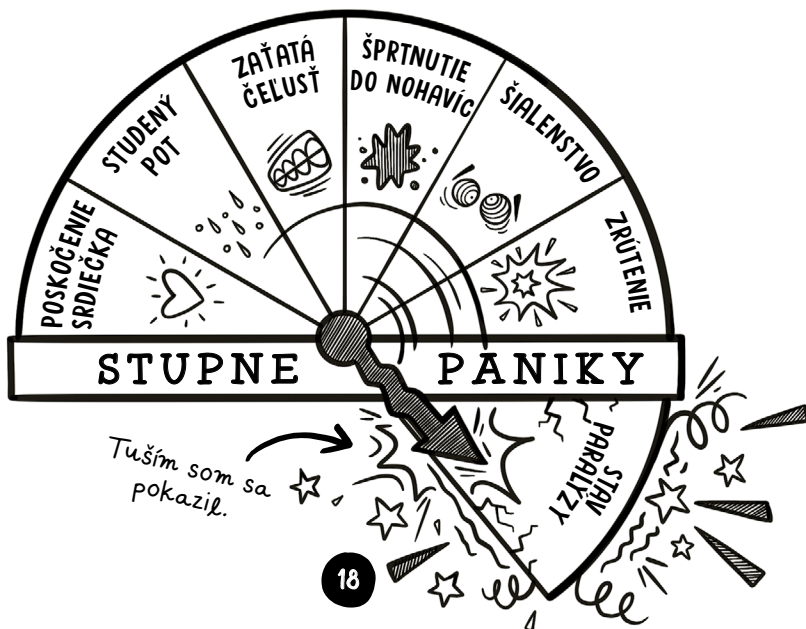


Tie zuby mi veľmi realisticky čosi pripomínajú...

SPOMIENKY NA ROBOTICKÉHO ŽRALOKA



... čo vôbec nepomáha mojej vnútornej panike. Preskočil som všetky úrovne priamo do **STAVU PARALÝZY**.



Pozbieram všetku silu, aby som **OTVORIL** ústa a pokúsil sa prehovoriť.

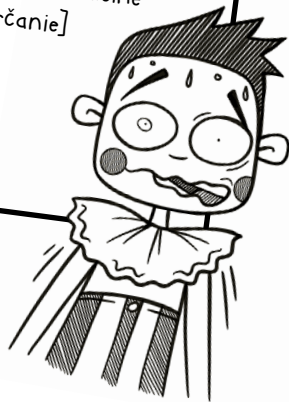


KIEŽBY som povedal toto:

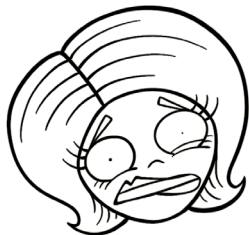
„Dobrá otázka, priateľu (tajnostkárské zachichotanie). Fakt som sa na plavárni neúmyselne ocitol v naozaj chýlostivej situácii, a to z dôvodu hrozného, nabalujúceho sa sledu neobyčajných a neočakávaných udalostí. Ťažko uveriť, že ubehli odvtedy iba tri krátke dni, ale čas naozaj letí, keď si medzinárodná internetová senzácia.“

Čo som povedal v **SKUTOČNOSTI**:

[Divné hrdelné vrčanie]



Kerrine a Perryho žiarivé úsmevy iba na stotinu sekundy ochabnú, ale mne to stačí na to, aby som zachytil ich úprimnú reakciu na moje **BIZARNÉ** správanie. Ale zato Marvin si to užíva.



ŠOKOVANÁ



DOPLETENÝ

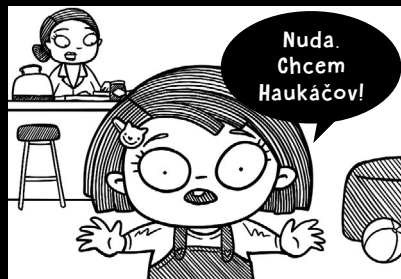


NADŠENÝ

(Žiadna zmena vo výraze!)

Predstavujem si divákov, ktorí sledujú môj **BLABOTAVÝ**
brebtajúci ranno-televízny debut. Oni nemusia reagovať
profesionálne a slušne ako moderátori.

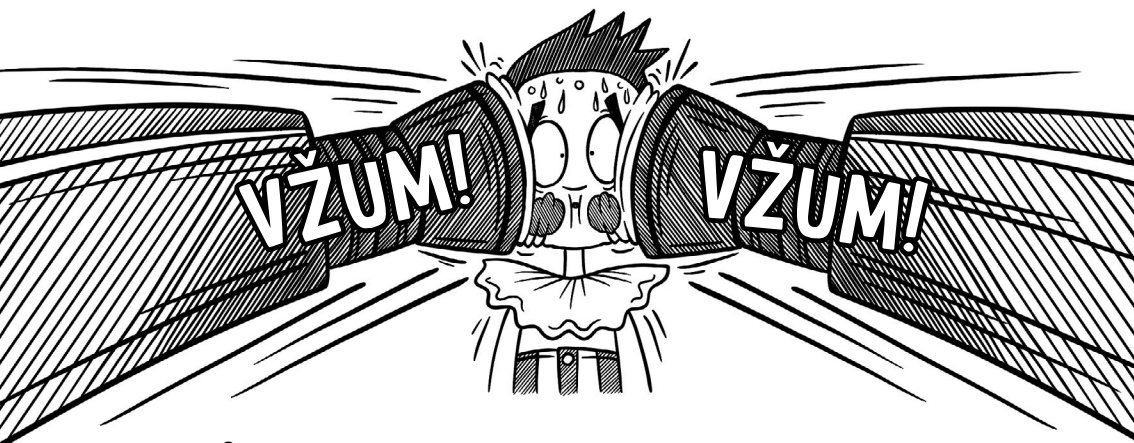
ÚPRIMNÉ RECENZIE



07:01

↖ Áno. Aj keď mi to pripadá
ako celé hodiny, ubehla
len jedna minúta.

Vyzerá to, že kamery na mňa približujú **BLIŽŠIE** a **BLIŽŠIE**.
Čakajú, kým sformulujem naozajstné slová.



Ostré štúdiové svetlá svietia čoraz žiarivejšie a ešte viac
pália. **ZAMRZOL** som a zároveň sa **TOPÍM** ako zmrzlina
na letnej pláži.



Neviem sa pohnúť, ale cítim,
ako mi po tvári steká pot.
TRHANE dýcham. Cítim, ako mi
srdce udiera do hrudného koša.

BUCH!
BUCH!
BUCH!

Vlastne **VŠETCI** v štúdiu tlkot môjho srdca aj počujú.

Zvukový technik mi predtým prilepil na hrud' mikrofón

a zosilnené

BUCH
BUCH
BUCH



sa vysiela naživo ako nahnevané kroky nejakého **OBRA**.

Všetkých to desí. Najmä **MŇA!**



Stále sa usmievajú.
Zatiaľ.



Stresový **POT** zo mňa začína tiecť **POTOKOM**. Vyzerám, akoby som sa vykúpal v bazéne. Cítim, ako sa maličký mikrofónik začína **KĹZAŤ** po hladkej vrstve potu na mojej pokožke.

Vážení čtenáři, právě jste dočetli ukázkou z knihy Totálne šíalený týždeň - Štvrtok.
Pokud se Vám ukázka líbila, na našem webu si můžete zakoupit celou knihu.